

---

[p1]

L'Abbé Louis Vanhaecke Ostende

College 8<sup>bre</sup> the 19<sup>th</sup> 1860

Dear and R<sup>d</sup> Sir,

Your Rev. got my Books for Children: Keep them for your own<sup>1</sup> for I received myself the first book of the Improved Edition, which I hope to translate<sup>2</sup> and make it soon printed. Father Furniss the author of it, wishes it very much.

I commend me to your prayers and remain your most devoted in [*Christo*]

L. V. H.

.....

- 1 Het boek is niet meer aanwezig in de handbibliotheek van Guido Gezelle die wordt bewaard in het Guido Gezellearchief van de Openbare Bibliotheek Brugge (GGB).
- 2 Vertaling: Louis Vanhaecke, *Zeesterre : maendelysch verschynende ten gerieve van kristelyke en vlaemsche scholen, werkwinkels en huisgezinnen, om den geest der jongelieden te verzetten en te verlichten langs de mistige levensbaen, naer het Engelsch van P. John Furniss, Redemptorist, in het licht gegeven door den Eerw. Heere Lodewyk Vanhaecke, professor in het kollegie te Oostende*. Brugge: A. Delplace, 1862. Na zijn overplaatsing naar het college te Poperinge verscheen de tweede tot de vierde jaargang bij Duclos-Visage te Poperinge tot 1865.



---

## Briefbeschrijving

Verzender	Vanhaecke, Louis
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	19/10/1860
Verzendingsplaats	Oostende (Oostende)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	1 enkel vel, 136 mm x 107 mm papier, blauw papiersoort: 1 zijde beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	papier met briefhoofd in reliëf: L'Abbé Louis Vanhaecke // Ostende

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	8361
Bibliotheekrecord	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.14797">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.14797</a>

## Inhoud

Incipit	Your Rev. got my Books for Children:
---------	--------------------------------------

---

Tekstsoort	brief
Talen	Engels

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	19/10/1860, Oostende, Louis Vanhaecke aan [Guido Gezelle]
Editeur	Els Depuydt; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .

Citeren

Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---